

(12) SOLICITUD INTERNACIONAL PUBLICADA EN VIRTUD DEL TRATADO DE COOPERACIÓN  
EN MATERIA DE PATENTES (PCT)

(19) Organización Mundial de la Propiedad  
Intelectual  
Oficina internacional



(43) Fecha de publicación internacional  
2 de Junio de 2005 (02.06.2005)

PCT

(10) Número de Publicación Internacional  
**WO 2005/050106 A1**

(51) Clasificación Internacional de Patentes<sup>7</sup>: **F25B 15/00**

(21) Número de la solicitud internacional:  
PCT/ES2003/000590

(22) Fecha de presentación internacional:  
21 de Noviembre de 2003 (21.11.2003)

(25) Idioma de presentación: español

(26) Idioma de publicación: español

(71) Solicitante (para todos los Estados designados salvo US):  
**ROTARTICA, S.A.** [ES/ES]; Uribarri Auzoa, 3, 20500 Mondragon (ES).

(72) Inventores; e

(75) Inventores/Solicitantes (para US solamente): **GOR-RITXATEGI RETOLAZA, Xabier** [ES/ES]; Uribarri

Auzoa, 3, 20500 Mondragon (ES). **OÑEDERRA EGAÑA, Unai** [ES/ES]; Uribarri Auzoa, 3, 20500 Mondragon (ES). **CANO RODRIGUEZ, Jose, Manuel** [ES/ES]; Barrio San Andres, s/n, 20500 Mondragon (ES).

(74) Mandatario: **FERNANDEZ GUZMAN, Juan**; Barrio San Andres, s/n; Apdo 213, 20500 Mondragon (ES).

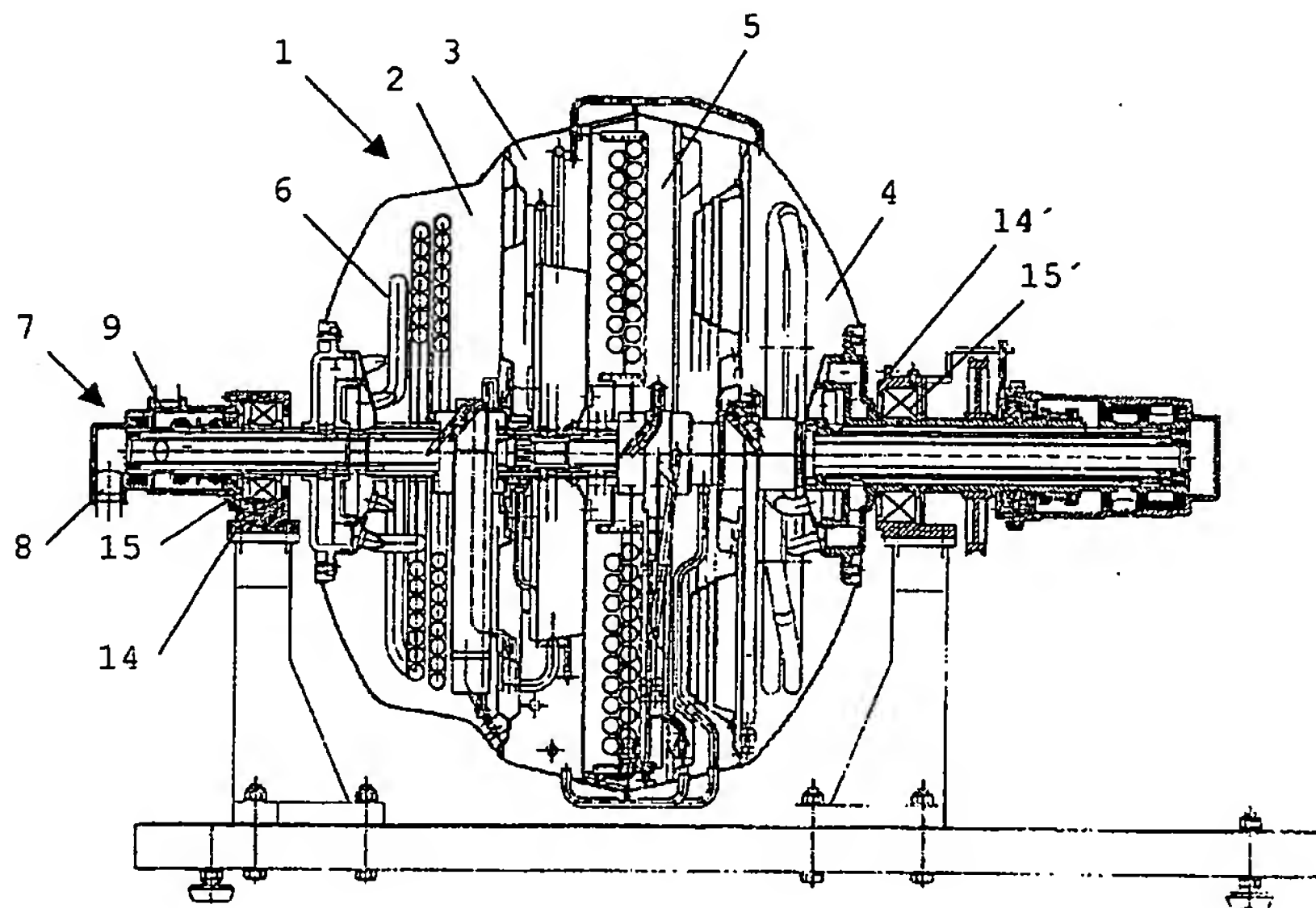
(81) Estados designados (nacional): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Estados designados (regional): patente ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Continúa en la página siguiente]

(54) Title: **ROTARY ABSORPTION HEAT PUMP**

(54) Título: **BOMBA DE CALOR POR CICLO DE ABSORCION ROTATIVO**



(57) Abstract: The invention relates to a rotary absorption heat pump. The inventive pump consists of a rotary assembly (1) comprising: a steam generator (2), a condenser (3), an evaporator (4) and an absorber (5), all of which are interconnected such as to form fluid flow paths for a volatile fluid component and an absorption liquid thereof. The heat pump also comprises means for transferring heat to the steam generator (2), consisting of a heat exchange unit (6) which is disposed in the rotary assembly (1) through which the hot fluid flows. The aforementioned heat transfer means also comprise adapter means which are used to transfer the hot fluid from a static environment to the heat exchange unit (6).

[Continúa en la página siguiente]

WO 2005/050106 A1



patente euroasiática (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), patente europea (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), patente OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*Para códigos de dos letras y otras abreviaturas, véase la sección "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" que aparece al principio de cada número regular de la Gaceta del PCT.*

**Publicada:**

— *con informe de búsqueda internacional*

---

**(57) Resumen:** "Bomba de calor por ciclo de absorción rotativo que comprende un conjunto rotativo (1) que incluye un generador de vapor (2), un condensador (3), un evaporador (4) y un absorbedor (5), interconectados para constituir trayectos de flujo de fluido para un componente de fluido volátil y un líquido absorbente del mismo. La bomba de calor comprende también medios de transmisión de calor al generador de vapor (2) que comprenden un intercambiador de calor (6) dispuesto en el conjunto rotativo (1) por el que fluye un fluido caliente, comprendiendo también dichos medios de transmisión de calor medios adaptadores para transferir dicho fluido caliente desde un entorno estático a dicho intercambiador de calor (6)."